



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 17. november 2023
(OR. en)

15637/23

Interinstitutionel sag:
2023/0403(NLE)

POLCOM 278
FDI 32

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	17. november 2023
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2023) 708 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, i forbindelse med vedtagelse af en afgørelse om fortolkningen af artikel 8.10, bilag 8-A, artikel 8.9, stk. 1, og artikel 8.39, stk. 3, i CETA i overensstemmelse med artikel 26.1, stk. 5, litra e), i CETA

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2023) 708 final.

Bilag: COM(2023) 708 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 17.11.2023
COM(2023) 708 final

2023/0403 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, i forbindelse med vedtagelse af en afgørelse om fortolkningen af artikel 8.10, bilag 8-A, artikel 8.9, stk. 1, og artikel 8.39, stk. 3, i CETA i overensstemmelse med artikel 26.1, stk. 5, litra e), i CETA

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse om fortolkningen af artikel 8.10, bilag 8-A, artikel 8.9, stk. 1, og artikel 8.39, stk. 3, i CETA i overensstemmelse med artikel 26.1, stk. 5, litra e).

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Den samlede økonomi- og handelsaftale mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side

CETA har til formål at liberalisere og lette handel og investeringer samt at fremme et tættere økonomisk forhold mellem Den Europæiske Union og Canada ("parterne"). Aftalen blev undertegnet den 30. oktober 2016 og har fundet midlertidig anvendelse siden den 21. september 2017.

2.2. Det Blandede CETA-Udvalg

Det Blandede CETA-Udvalg er oprettet i henhold til aftalens artikel 26.1. Det Blandede CETA-Udvalg er ansvarligt for alle spørgsmål vedrørende handel og investeringer mellem parterne og gennemførelsen og anvendelsen af denne aftale. En part kan til Det Blandede CETA-Udvalg henvise ethvert spørgsmål vedrørende gennemførelsen og fortolkningen af denne aftale eller ethvert andet spørgsmål vedrørende handel og investeringer mellem parterne.

I overensstemmelse med aftalens artikel 26.1, stk. 5, litra e), kan Det Blandede CETA-Udvalg vedtage afgørelser om fortolkningen af bestemmelserne i denne aftale, som er bindende for retter, der er oprettet i henhold til kapitel otte, afdeling F (Bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater) og kapitel niogtyve (Bilæggelse af tvister).

I overensstemmelse med regel 10.2 i Det Blandede CETA-Udvalgs og specialudvalgenes forretningsorden¹, kan Det Blandede CETA-Udvalg i perioden mellem møderne vedtage afgørelser eller henstillinger ved skriftlig procedure, hvis aftaleparterne beslutter dette ved fælles overenskomst. Med henblik herpå rundsendes teksten til forslaget skriftligt fra formændene til medlemmerne af Det Blandede CETA-Udvalg, jf. regel 7, med en frist inden for hvilken medlemmer skal tilkendegive eventuelle indvendinger eller ændringsforslag. Vedtagne forslag meddeles i henhold til regel 7, når fristen er udløbet, og tages til referat på det næste møde.

2.3. Det Blandede CETA-Udvalgs påtænkte afgørelse

Det Blandede CETA-Udvalg skal vedtage en afgørelse om fortolkningen af artikel 8.10, bilag 8-A, artikel 8.9, stk. 1 og artikel 8.39, stk. 3, i CETA ("den påtænkte afgørelse").

¹ Det Blandede CETA-Udvalgs forretningsorden, bilag til Det Blandede CETA-Udvalgs afgørelse 001/2018 af 26. september 2018 om vedtagelse af Det Blandede CETA-Udvalgs og specialudvalgenes forretningsorden (EUT L 190 af 27.7.2018, s. 19), tilgængelig på <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2018:190:FULL>.

Formålet med den påtænkte afgørelse er at give visse yderligere præciseringer, navnlig med hensyn til standarderne for "rimelig og retfærdig behandling" og "indirekte ekspropriation" samt artikel 8.9, stk. 1 og artikel 8.39, stk. 3, i CETA.

Den påtænkte afgørelse bliver bindende for parterne i henhold til aftalens artikel 26.3, stk. 2.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDtages PÅ UNIONENS VEGNE

Den påtænkte afgørelse vedrører bestemmelserne om rimelig og retfærdig behandling og indirekte ekspropriation, som allerede er afgrænset i CETA og i afdeling 6 i det fælles fortolkende instrument om CETA. Den påtænkte afgørelse har til formål yderligere at præcisere, hvordan disse standarder bør forstås i lyset af den nuværende situation og navnlig klimakrisen. Den påtænkte afgørelse vedrørte også artikel 8.9, stk. 1 og artikel 8.39, stk. 3, i CETA. Den påtænkte afgørelse vil præcisere bestemmelserne i overensstemmelse med parternes hensigt uden at ændre CETA.

Den foreslåede holdning er i overensstemmelse med andre af Unionens politikker, regler eller initiativer.

Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg om den påtænkte afgørelse for at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om *"fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen"*.

Begrebet *"retsakter, der har retsvirkninger"* omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som *"vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"*².

4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det Blandede CETA-Udvalg er et organ, der er nedsat ved en aftale, nemlig CETA.

Den afgørelse, som Det Blandede CETA-Udvalg skal vedtage, er en afgørelse, der har retsvirkninger. Den påtænkte afgørelse vil være bindende for parterne i henhold til folkeretten i overensstemmelse med aftalens artikel 26.3, stk. 2, og for de domstole, der er oprettet i henhold til kapitel otte, afdeling F (Bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater) og kapitel niogtyve (Tvistbilæggelse) i henhold til aftalens artikel 26.1, stk. 5, litra e).

Den påtænkte afgørelse hverken supplerer eller ændrer aftalens institutionelle ramme.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

² Domstolens dom af 7. oktober 2014, sag C-399/12, Tyskland mod Rådet, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61 til 64.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte afgørelse, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte afgørelse har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Den påtænkte afgørelses primære formål og indhold vedrører den fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207 i TEUF.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE AFGØRELSE

Da Det Blandede CETA-Udvalgs afgørelse vil præcisere visse af aftalens bestemmelser, bør den vedtages på alle aftalens gyldige sprog³ og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

³ I henhold til aftalens artikel 30.11 (Autentiske tekster) er aftalen udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, i forbindelse med vedtagelse af en afgørelse om fortolkningen af artikel 8.10, bilag 8-A, artikel 8.9, stk. 1, og artikel 8.39, stk. 3, i CETA i overensstemmelse med artikel 26.1, stk. 5, litra e), i CETA

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets afgørelse (EU) 2017/37⁴ indeholder bestemmelser om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side ("aftalen"). Aftalen blev undertegnet den 30. oktober 2016.
- (2) Rådets afgørelse (EU) 2017/38⁵ indeholder bestemmelser om midlertidig anvendelse af dele af aftalen. Aftalen har fundet midlertidig anvendelse siden den 21. september 2017.
- (3) I henhold til aftalens artikel 26.1, stk. 5, litra e), kan Det Blandede CETA-Udvalg vedtage afgørelser om fortolkningen af bestemmelserne i denne aftale, som er bindende for retter, der er oprettet i henhold til kapitel otte, afdeling F (Bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater) og kapitel niogtyve (Bilæggelse af tvister).
- (4) I henhold til aftalens artikel 26.3, stk. 2, er de afgørelser, der træffes af Det Blandede CETA-Udvalg med forbehold for eventuelt nødvendige interne procedurer og krav bindende for parterne, og parterne skal gennemføre afgørelserne.
- (5) Det Blandede CETA-Udvalg skal ved skriftlig procedure vedtage en afgørelse om fortolkningen af artikel 8.10, bilag 8-A, artikel 8.9, stk. 1 og artikel 8.39, stk. 3, i CETA.
- (6) Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, på grundlag af det vedlagte udkast til

⁴ Rådets afgørelse (EU) 2017/37 af 28. oktober 2016 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 1).

⁵ Rådets afgørelse (EU) 2017/38 af 28. oktober 2016 om midlertidig anvendelse af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 1080).

afgørelse fra Det Blandede CETA-Udvalg, da det præciserer de ovennævnte artikler

—
VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg med hensyn til vedtagelsen af en afgørelse om fortolkningen af artikel 8.10, bilag 8-A, artikel 8.9, stk. 1, og artikel 8.39, stk. 3, i CETA, i overensstemmelse med artikel 26.1, stk. 5, litra e), i CETA, baseres på det udkast til Det Blandede CETA-Udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende rådsafgørelse.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede afgørelse vedtaget af Det Blandede CETA-Udvalg offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand